



ARIDEYA

СОГРЕЙ СВОЙ ДОМ



ЭМАЛИРОВАННЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ
С ДВУМЯ ТЕПЛОБМЕННИКАМИ

СЕРИЯ ARIDEYA ELITE

800 Elite / 1000 Elite / 1500 Elite /
2000 Elite / 2500 Elite / 3000 Elite

ЭМАЛИРОВАННЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ
С ОДНИМ ТЕПЛОБМЕННИКОМ

СЕРИЯ ARIDEYA STYLE

100 Style / 150 Style / 200 Style /
300 Style / 500 Style

СОДЕРЖАНИЕ

	Предисловие	2
1	Характеристики	3
2	Монтаж	5
3	Качество воды	6
4	Обслуживание	7
5	Защита от коррозии	8
6	Замена анода	9
7	Неисправности	10
8	Схема подключения	11
9	Условия гарантии	13
10	Гарантийный талон	16

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное руководство предназначено для установки и обслуживания водонагревателей с двумя и одним теплообменником.

Установка и техническое обслуживание вашего устройства должны выполняться квалифицированными лицами в соответствии с данным руководством.

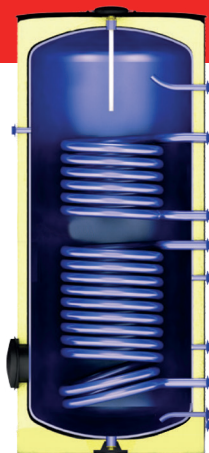
Чтобы обеспечить безопасное и эффективное использования устройства, мы рекомендуем следовать инструкциям, приведённым в данном руководстве.



Установка и техническое обслуживание вашего устройства должны выполняться в соответствии с данным руководством. В противном случае гарантия на товар аннулируется.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЭМАЛИРОВАННЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ С ДВУМЯ ТЕПЛООБМЕННИКАМИ СЕРИЯ ARIDEYA ELITE



БОЙЛЕР С ДВУМЯ ЗМЕЕВИКАМИ

	800 Elite	1000 Elite	1500 Elite	2000 Elite	2500 Elite	3000 Elite
Внутренний объём, л	730	941,2	1419	1784	2309	2614
Внутренний диаметр, мм	750	850	1100	1100	1280	1280
Внешний диаметр, мм	850	950	1200	1200	1380	1380
Высота, мм	2240	2250	2100	2470	2350	2590
Размер паллета, см	85x85	95x95	120x120	120x120	140x140	140x140
Вход холодной воды, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2
Выход горячей воды, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2
Рециркуляция, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2	2
Вход в теплообменник, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Выход из теплообменника, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Площадь теплообменника, м ²	2,77	3,16	4,75	5,14	6,33	7,12
Соединение анода, дюйм	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Ревизионный люк, дюйм	2	2	2	2	2	2
Фланец, дюйм	5	5	5	5	5	5
Общий вес, кг	247,2	279,8	407	465,8	661,8	723,08
Толщина изоляции, мм	50	50	50	50	50	50
Плотность изоляции, кг/м ³	15	15	15	15	15	15

Производитель сохраняет за собой право осуществлять без предупреждения конструктивные изменения, которые не нарушают безопасность данного оборудования

1 ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЭМАЛИРОВАННЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ С ОДНИМ ТЕПЛООБМЕННИКОМ СЕРИЯ ARIDEYA STYLE



БОЙЛЕР С ОДНИМ ЗМЕЕВИКОМ

	100 Style	150 Style	200 Style	300 Style	500 Style
Внутренний объём, л	95,5	138,4	178,2	271,3	479,3
Внутренний диаметр, мм	400	450	500	600	600
Внешний диаметр, мм	500	550	600	700	700
Высота, мм	1120	1240	1240	1270	2080
Размер паллета, см	50x50	55x55	60x60	70x70	70x70
Вход холодной воды, дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1
Выход горячей воды, дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1
Рециркуляция, дюйм	3/4	3/4	3/4	1	1
Вход в теплообменник, дюйм	1	1	1	1 1/4	1 1/4
Выход из теплообменника, дюйм	1	1	1	1 1/4	1 1/4
Площадь теплообменника, м ²	0,62	0,93	1,03	1,58	1,97
Соединение анода, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
Ревизионный люк, дюйм	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	2
Фланец, дюйм	4	4	4	4	4
Общий вес, кг	54,6	69,7	76,8	114,8	160,8
Толщина изоляции, мм	50	50	50	50	50
Плотность изоляции, кг/м ³	44	44	44	44	44
Мощность теплообменника, кВт	20,95	31,59	35,24	53,2	65,5
Производительность ГВС, л/ч	515	777	876	1309	1636

Производитель сохраняет за собой право осуществлять без предупреждения конструктивные изменения, которые не нарушают безопасность данного оборудования

2 МОНТАЖ

- 1 Место установки водонагревателя должно быть в закрытом помещении защищённым от замерзания.
- 2 В месте установки должна быть устроена дренажная система, которая предотвратит затопление.
- 3 Изготовитель не несёт ответственность за ущерб, который может быть причинён в результате утечки воды.
- 4 Для эффективной работы водонагревателя и сохранения гарантии необходимо производить подключение как описано в данной инструкции.
- 5 При присоединении медных труб к входам или выходам, использовать диэлектрическую связь для предотвращения коррозии.
- 6 Необходимо обязательно периодически проверять работоспособность предохранительного клапана.
- 7 В случае водопроводного давления свыше 0,5 МПа – обязательна установка редуктора давления.
- 8 Запрещена установка запорных элементов между предохранительным клапаном и водонагревателем.
- 9 Запрещена установка запорных элементов одновременно на двух концах теплообменника.
- 10 Запрещена циркуляция теплоносителя через теплообменник водонагревателя, который не заполнен водой.

3 КАЧЕСТВО ВОДЫ

Для безопасного использования устройства в течение и после гарантийного срока, ваше водообеспечение должно быть в соответствии с предельными значениями. В противном случае ваш товар останется вне гарантии.

ПАРАМЕТРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДЫ

Параметры	Предельные значения	Единица измерения
Кадмий (Cd)	5	мкг/л
Хром (Cr)	50	мкг/л
Свинец (Pb)	10	мкг/л
Цианид (CN)	50	мкг/л
Медь (Cu)	2	мкг/л
Ртуть (Hg)	1	мкг/л
Никель (Ni)	20	мкг/л
Алюминий (Al)	200	мкг/л
Натрий (Na)	200	мг/л
Аммоний (NH ₄)	0,5	мг/л
Марганец (Mn)	50	мг/л
Хлорид (Cl)	250	мг/л
Фторид (F)	1,5	мг/л
Железо (Fe)	200	мг/л
Сульфат (SO ₄)	250	мг/л
Нитрит (NO ₂)	0,5	мг/л
Нитрат (NO ₃)	50	мг/л
Т. Катион / Т. Анион (К/А)	≥1	% мвал
Проводимость	120-2000	мкс/см-1 при 20°C
pH	≤9,5-6,5≤	единицы pH

4 ОБСЛУЖИВАНИЕ

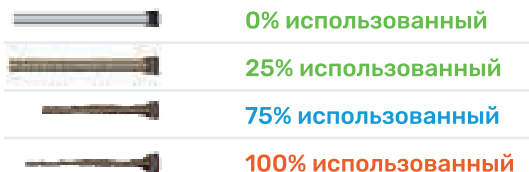
Для долговременной работы водонагревателя, необходимо периодически проводить техническое обслуживание (не реже одного раза в год).

- 1** При появлении известкового налета, осадка и т.д., необходимо производить чистку водонагревателя.
- 2** За исключением анодных прокладок, прокладки на изделие одноразовые.
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОКЛАДКУ ПОВТОРНО.
- 3** Регулярно очищайте сетчатый фильтр, который должен быть установлен на подаче холодной воды.
- 4** Магниевый анодный стержень устройства следует проверять не реже одного раза в год.
- 5** Последующие контрольные мероприятия должны определяться в зависимости от состояния анодного стержня.
- 6** Анодный стержень необходимо заменить при его износе более 50%.
Гарантия на водонагреватель не распространяется в случае уменьшения объема магниевых стержней более чем на 70% от своего первоначального размера.
- 7** При очистке внутренней части устройства, ни в коем случае не повреждайте эмаль, которая является внутренним покрытием корпуса.
- 8** После очистки устройства необходимо проверить герметичность фланца и точек соединения.
- 9** Когда устройство должно быть долгое время отключено, его следует опорожнить и принять меры для предотвращения замерзания.
- 10** При очистке изделия **АБСОЛЮТНО НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ХИМИЧЕСКАЯ ОЧИСТКА.**
- 11** **УБЕДИТЕСЬ**, что такое оборудование, как клапан, обратный клапан, сетчатый фильтр, предохранительный клапан, расширительный бак, термометр, редуктор давления в месте установки устройства находится в рабочем состоянии.

- 1** Водонагреватель состоит из металлического корпуса, внутри которого размещаются различные металлические изделия (термостаты, входной и выходной патрубки). Когда эти различные изделия из металла и другие металлические частицы, уже циркулирующие в воде, соединяются с молекулами кислорода, образуется очень благоприятная среда для образования коррозии.
- 2** Для защиты от коррозии в водонагревателе установлен магниевый анод, внутренняя поверхность водонагревателя покрыта толстым слоем эмали.
- 3** Диаметр и длина магниевых анодов могут различаться в зависимости от модели продукта. Производитель имеет право выбирать и изменять тип магниевых анодов, который будет использоваться в продукции, без уведомления потребителя.
- 4** Анодные стержни помещают в резервуары для устранения (нейтрализации) ржавчины. Пока стержень магниевых анодов активен в резервуаре, открытые металлические поверхности не будут повреждены. Срок службы анода зависит от температуры воды, количества используемой воды, толщины эмали. Важнейшим фактором, определяющим срок службы анода, являются химические свойства воды.

ЗАМЕНА АНОДА

- 1 ЗАКРЫТЬ клапан подачи холодной воды.
- 2 Снизить давление в водонагревателе, открыв предохранительный клапан или кран горячей воды. НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ, ПОКА ОНО НАХОДИТСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ.
- 3 Поднимите пластиковую крышку в верхней части изделия и извлеките анод.
- 4 Определите контрольный период в соответствии с состоянием магниевого анода. Срок службы анода может варьироваться в зависимости от структуры воды и гальванической коррозии, которая возникает или может возникнуть в изделии. При подходящих условиях воды срок службы вашего анода составляет до 3 лет, но этот период может быть сокращен до 6 месяцев в зависимости от качества воды. Контрольный период определяют не реже 2 раз в год. Замените магниевый анод в соответствии с приведенным ниже описанием срока службы.
- 5 Подберите магниевый анод подходящего размера и установите его во внутрь водонагревателя.
- 6 Затяните собранный магниевый анод, чтобы обеспечить герметичность водонагревателя.
- 7 Откройте кран холодной воды. Вы можете продолжать использовать свой продукт.



Магниевый анод является расходным материалом, гарантия на него не распространяется.

НЕИСПРАВНОСТИ

В соответствии со стандартами качества для наших продуктов, гарантийный срок которых ещё не истёк, применяется следующая процедура:

При обнаружении неисправности в вашем устройстве, пожалуйста, свяжитесь с продавцом и/или отправьте на электронный адрес kotelrostov@mail.ru с пометкой «рекламация» следующие документы:

1. Претензию, в которой должно быть отражено: ФИО и контактный телефон покупателя; наименование товара; дата покупки; дата монтажа; описание неисправности.
2. Копию чека покупки.
3. Копию заполненного гарантийного талона.
4. Фотографии, на которых отчетливо видно:
 - возможный дефект (вмятины, подтеки ...) или видео на котором показан факт неисправности
 - этикетка с наименованием и серийным номером товара
 - обвязка товара в системе (подключение эл. части, подводка воды и водоотведение).

*Возможен запрос дополнительных материалов для принятия решений.

Продукт **МОЖЕТ БЫТЬ** запрошен **НА ЗАВОД ИЗГОТОВИТЕЛЬ** для обнаружения производственной/пользовательской неисправности.

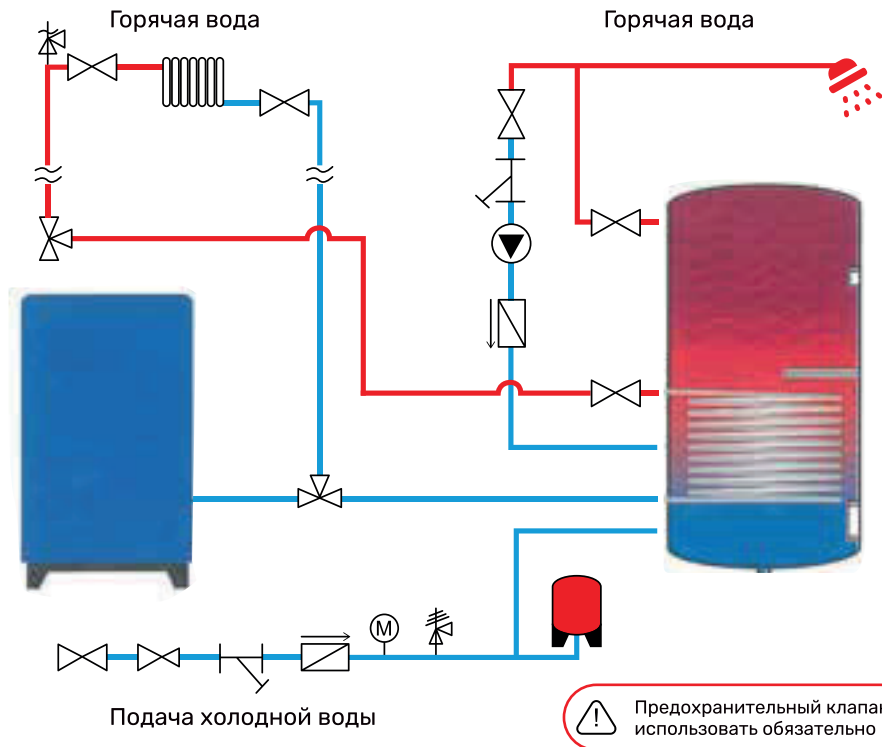
В случае принятия решения об отправке нового товара, не дожидаясь результатов разрушающего/неразрушающего контроля, для случаев, когда источник неисправности не может быть обнаружен на месте или для подобных ситуаций, бракованный товар должен быть отправлен изготовителю в течение 15 рабочих дней. В противном случае цена товара будет добавлена к счёту, выставленному покупателю.

Производитель может ожидать результатов разрушающего/неразрушающего контроля в течение времени, разрешенного соответствующими Правилами РФ.

Неисправный продукт в системе демонтируется и отправляется производителю. Новый продукт отгружается покупателю производителем или официальным дилером.

8 СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ С ОДНИМ ТЕПЛООБМЕННИКОМ



Предохранительный клапан



Манометр



Фильтр



Автоматический воздухоотводчик



Циркуляционный насос



Обратный клапан



Клапан



Расширительный бак



Редуктор давления

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

- 1** Гарантийный сертификат должен быть заполнен и проштампован официальным дилером, у которого вы приобрели устройство.
- 2** Гарантийный ремонт могут производить только уполномоченные компании. Компании-производители и продавцы не несут ответственности за вмешательство неспециалистов и неуполномоченных компаний в устройство.
- 3** Срок ремонта – не более 45 рабочих дней. Этот период начинается с даты доставки устройства в наши авторизованные сервисные центры, нашим авторизованным дилерам или в нашу компанию в случае отсутствия авторизованных сервисных мастерских. Если неисправность устройства не будет устранена в течение 45 рабочих дней, другое устройство с аналогичными характеристиками будет передано в пользование заказчику до завершения ремонта устройства.
- 4** Определение технических методов, применяемых для устранения дефекта, и определение деталей, подлежащих замене, полностью зависит от производителя. Исправление может быть выполнено на месте установки устройства, в наших авторизованных сервисных мастерских или на нашем производственном предприятии (требуется одобрение представительства в РФ).
- 5** Гарантийные обязательства распространяются только на изделия, которые были установлены техническими специалистами в соответствии с правилами данного руководства, и проходили техническое обслуживание не реже одного раза в год.
- 6** Гарантийный срок продукта, замененного во время подачи заявки на гарантию, ограничивается оставшимся гарантийным сроком приобретенного продукта.
- 7** Гарантийный срок начинается с даты покупки товара потребителем, гарантийный срок составляет 36 месяцев.

Внимание: этот документ останется у заказчика. Заказчик сохранит этот документ в течение гарантийного срока и при необходимости покажет его технической службе

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия не распространяется на следующие случаи и любые сбои, которые могут возникнуть по этим пунктам:

- 1** Повреждение или потеря этикетки и гарантийного сертификата.
- 2** Повреждения и сбои, возникшие в результате использования, противоречащего положениям Руководства пользователя и не по назначению.
- 3** Повреждения и отказы из-за неправильного выбора типа оборудования.
- 4** Несоблюдение правил установки устройства с оборудованием в соответствии с изображением сборки в руководстве пользователя.
- 5** Если оборудование, указанное в инструкции по эксплуатации устройства, неисправно.
- 6** Использование воды, не соответствующей требованиям к питьевой и технической воде, указанным в руководстве пользователя.
- 7** Повреждения и сбои, возникшие в результате сервисного обслуживания и ремонта, кроме тех, которые одобрены компанией.
- 8** В случае, если давление в сети чрезмерное (превышает допустимые показатели оборудования). Не были установлены/или были не исправными элементы системы: клапан, обратный клапан, сетчатый фильтр, предохранительный клапан, редуктор давления.
- 9** Повреждения и отказы, вызванные транспортировкой, разгрузкой, погрузкой, хранением, внешними физическими (авария, изгиб, поломка) и химическими факторами.
- 10** Повреждения и отказы, вызванные факторами окружающей среды (землетрясение, пожар, наводнение, сильный ветер, удар молнии, известь, чрезмерная известняковая / илистая / грязная установка, влажность, сырость, пыль, замерзание устройства, безводная работа).

Внимание: этот документ останется у заказчика. Заказчик сохранит этот документ в течение гарантийного срока и при необходимости покажет его технической службе

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Вопросы, которые следует узнать при установке

Позвольте техническим службам подключить продукт.

Устройство можно установить на подходящей поверхности, способной выдерживать его вес. На случай слива или протечек воды должен быть подходящий пол и предусмотрен дренаж.

Во время размещения устройства настройте его таким образом, чтобы можно было обеспечить обслуживание и ремонт.

Конструкцию вашего устройства следует поместить в закрытое и незамерзающее место для использования при температуре окружающей среды от + 5 ° C до + 50° C.

Если устройство выходит из строя из-за неэффективного питания или неправильного выбора мощности, на продукт не распространяется гарантия.

Если устройство не оснащено автоматическим предохранительным клапаном на 8 бар в соответствии со стандартом TS EN 1487:2016, оно не попадает под действие гарантии, если оно неисправно или неправильно подключено.

Примите меры против возгорания и наводнения в районе установки устройства.

Не допускать резкого повышения давления в водопроводной воде, установив редуктор давления на 6 бар на входе холодной воды.

Если потребитель не выполняет / не выполняет требуемое / рекомендованное обслуживание и контроль периодически и / или не выполняет их вовремя, на неисправности, которые могут возникнуть в продукте, не распространяется гарантия.

Наша компания не несет ответственности за любые повреждения, которые могут возникнуть в продукте, если периодическое обслуживание устройства не проводится сервисными компаниями. (Не менее одно раза в календарный год).

Для обеспечения катодной защиты анодный стержень необходимо периодически заменять.

Рекомендуется заменять уплотнения при каждом обслуживании.

Внимание: этот документ останется у заказчика. Заказчик сохранит этот документ в течение гарантийного срока и при необходимости покажет его технической службе



ARIDEYA

СОГРЕЙ СВОЙ ДОМ

CE



9001:2015

Производитель

Araydin Isitma ve Enerji Sistemleri
Organize Sanayi Bölgesi Merzifon / Amasya / Türkiye

По заказу

ООО ТД «Юг-Терминал»
344093, г. Ростов-на-Дону, ул. Днепропетровская, 50Д
+7 863 270 50 40

www.arideya.ru